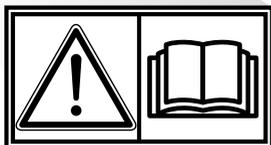


MANUEL D'UTILISATION GROUPE MOTOPOMPE



MODÈLE

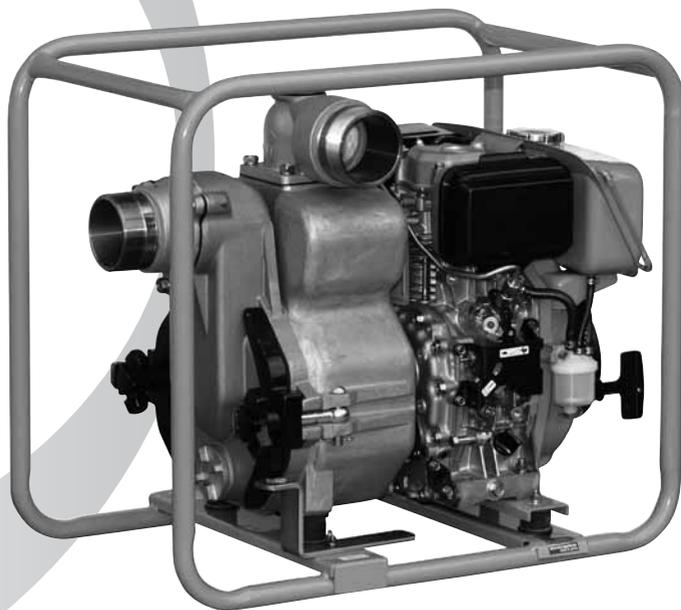
RD 55 (PTD 306)

RD 75 (PTD 406)

SWT 50 D (PTD 206T)

SWT 75 D (PTD 306T)

SWT 120 D (PTD 405T)



AVANT-PROPOS

Nous vous remercions d'avoir fait le choix d'une **POMPE ROBIN**.

Ce manuel décrit le fonctionnement et l'entretien de la **POMPE ROBIN**.

Toutes les informations comprises dans cette publication sont basées sur les données du produit les plus récentes, disponibles au moment de l'approbation d'impression de ce manuel. Nous vous prions de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser la pompe.

Prenez quelques instants pour vous familiariser avec les procédures de fonctionnement et d'entretien afin d'utiliser ce produit dans les meilleures conditions possibles de sécurité et de performance.

Conservez ce manuel à portée de main pour vous y reporter lorsque nécessaire.

Dans le souci d'une amélioration constante de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder sans préavis à la modification de certains processus et de certaines caractéristiques.

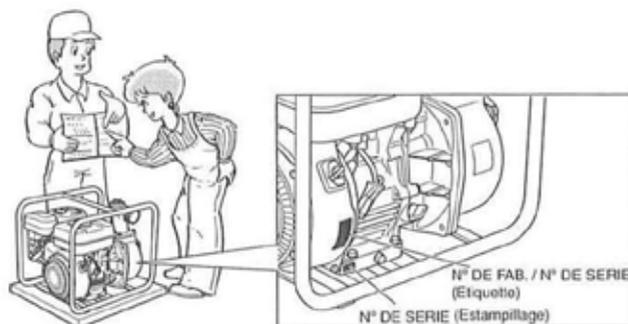
À la commande de pièces de rechange, veuillez toujours nous indiquer le **MODÈLE**, le **NUMÉRO DE PRODUCTION** et le **NUMÉRO DE SÉRIE** de votre produit.

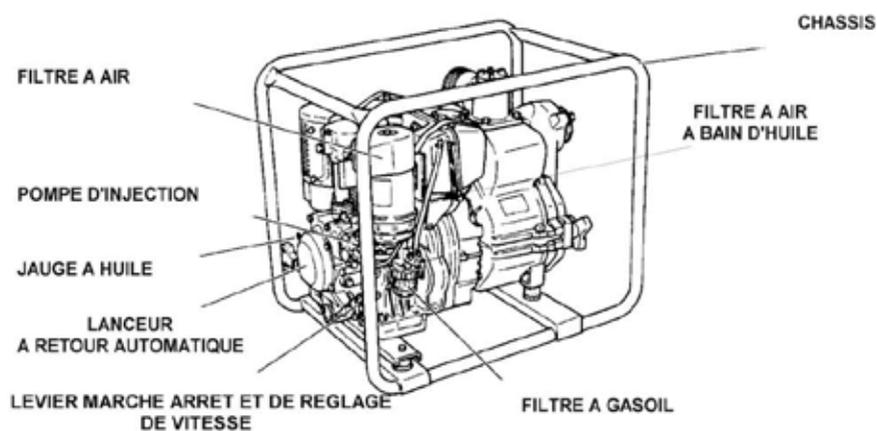
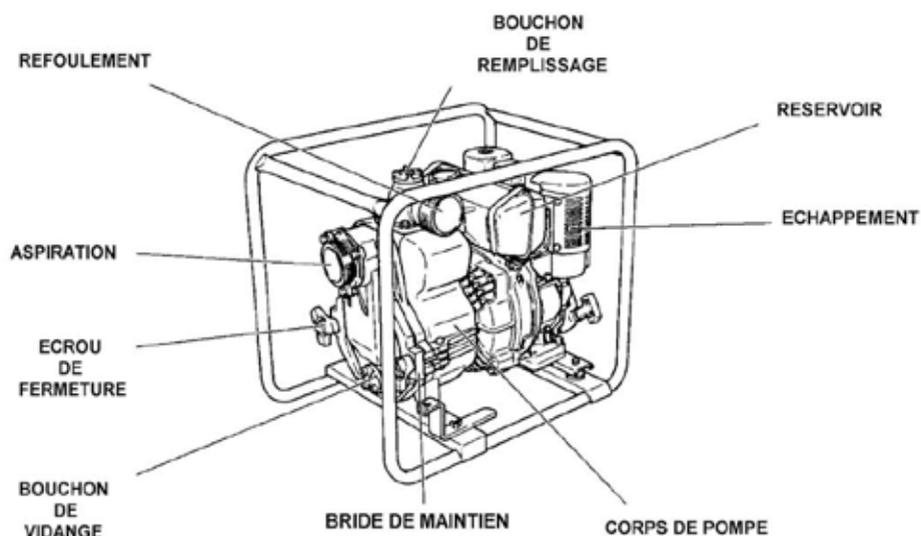
Veuillez compléter les parties en blanc suivantes après vérification du numéro de production indiqué sur votre produit.

(L'emplacement de l'étiquette varie selon le modèle de produit).

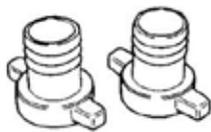
PROD No.									

SER No.				





CREPINE



RACCORDS



MANUEL D'UTILISATION



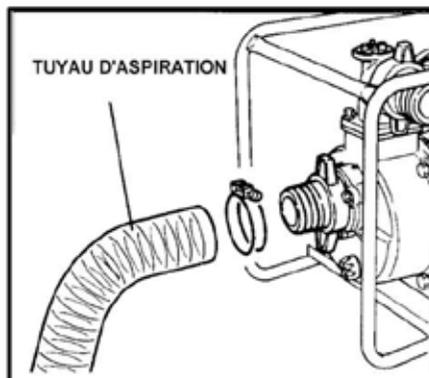
COLLIERS DE SERRAGE

MISE EN SERVICE DE LA POMPE

MONTAGE DU TUYAU D'ASPIRATION

Utiliser un tuyau renforcé équipé d'une armature interne pour éviter l'écrasement sous l'effet de la dépression.

Le temps d'auto amorçage de la pompe est proportionnel à la longueur et au diamètre du tuyau; un tuyau court est recommandé

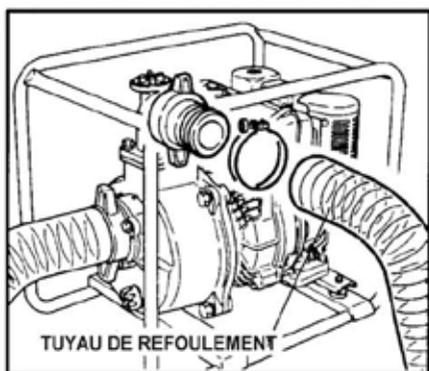


ATTENTION

Toujours utiliser une crépine en extrémité du tuyau. Des graviers ou des débris aspirés dans la pompe causeront de sérieux dommages à la turbine et au corps de pompe

Montage du tuyau de refoulement

Toujours utiliser des colliers de serrage pour éviter que le tuyau ne s'échappe sous l'effet de la pression

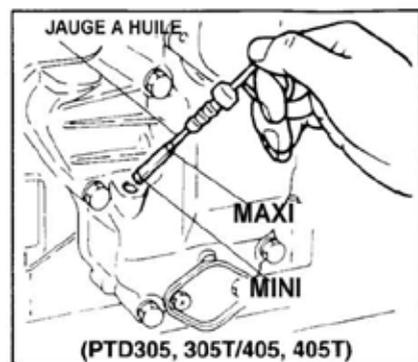


CAPACITE D'HUILE

PTD306, 406 PTD206T, 306T	0,9 L
PTD305, 405 PTD305T, 405T	1,1L

UTILISER pour les moteurs diesels une huile de classe CC ou CD (norme API)

Temperature	Viscosité
+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)	SAE 30
-10°C to +20°C (+14°F to +68°F)	SAE 10W-30



PREMIERE MISE EN ROUTE

AMORCAGE DE LA LIGNE D'ALIMENTATION

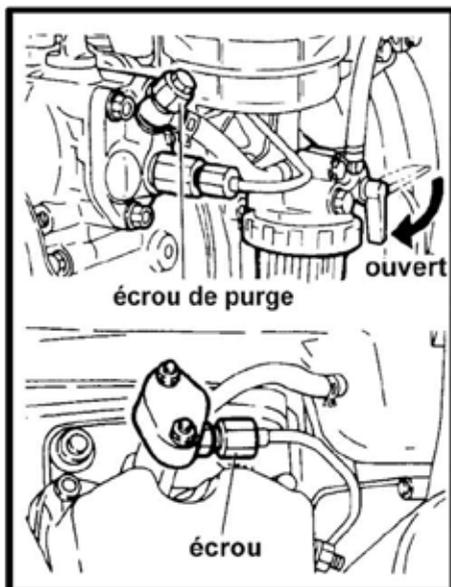
Quand vous remplissez le réservoir pour la première fois, ou quand le moteur est tombé en panne de carburant il est nécessaire de purger l'air du système d'alimentation. De l'air dans les canalisations empêche le moteur de démarrer ou de fonctionner correctement.

- a) Mettre le robinet en position ouverte (O)
- b) desserrer l'écrou de purgesur la pompe jusqu'à ce que le carburant s'écoule librement sans bulle.

(c) desserrer l'écrou de la tubulure de haute pression du côté de l'injecteur, tirer sur la ficelle du lanceur, lentement, jusqu'à l'écoulement du carburant en sortie du tuyau.

Si le moteur est équipé d'un démarreur électrique, tourner la clef de contact sur start jusqu'à l'écoulement du carburant.

- (d) après avoir effectuer les opérations décrites ci dessus, vérifier le bon serrage de tous les éléments de la ligne d'alimentation.

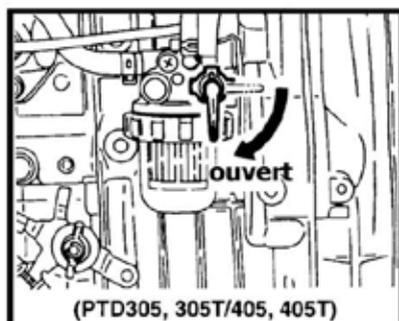


ATTENTION

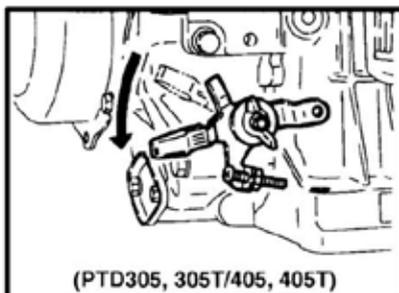
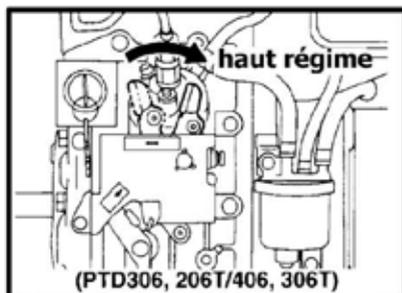
Essayez toute projection de carburant afin d'éviter un départ de feu accidentel

MISE EN ROUTE

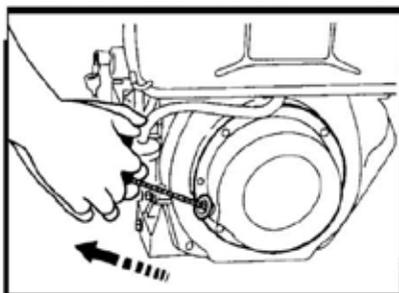
- (a) Ouvrir le robinet
(PTD305, 405/305T 405T seulement)



- (b) mettre le levier d'accélération sur start ouvert "lièvre"



- (c) tirer la poignée du lanceur lentement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. A ce moment revenir à la position de départ; ne pas sortir toute la corde du lanceur et tirer vigoureusement. Après le démarrage du moteur, accompagner la poignée du lanceur jusqu'à sa position initiale.

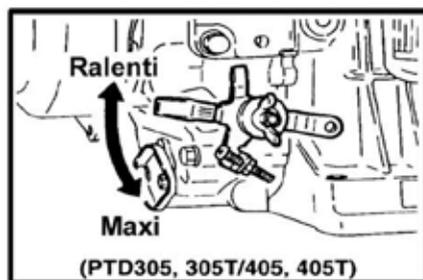
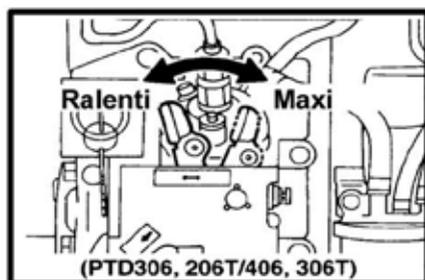


ATTENTION

- Agir sur le lanceur avec énergie
- Ne pas dérouler toute la corde du lanceur

5. FONCTIONNEMENT

(a) après avoir démarré le moteur positionner le levier d'accélération en position ralenti (tortue)
le laisser chauffer quelques instants sans charge.



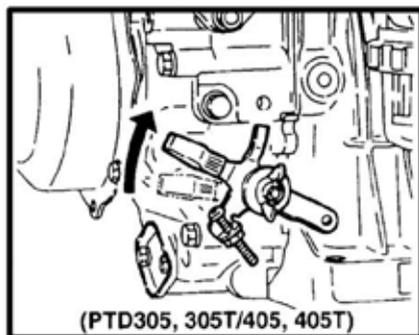
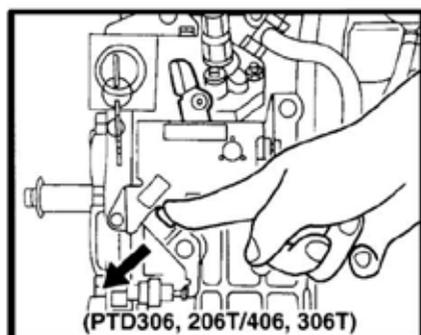
Progressivement augmenter le régime jusqu'à la vitesse souhaitée

NOTE

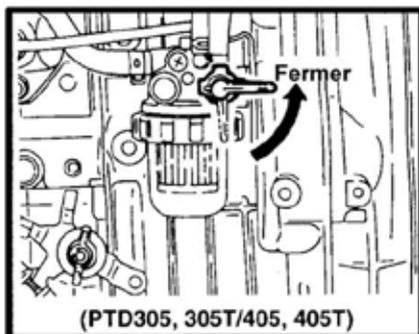
Si le fonctionnement du moteur à haut régime n'est pas nécessaire , réduire la vitesse en agissant sur le levier de controle.Cette action permettra de limiter la pollution et d'économiser du carburant.

ARRETER LE MOTEUR

(a) Positionner le levier en position ralenti (tortue), laisser le moteur fonctionner deux ou trois minutes à cette vitesse afin de le refroidir avant de l'arrêter.



(b) Fermer le robinet à carburant
(PTD305, 405/ 305T, 405T only)

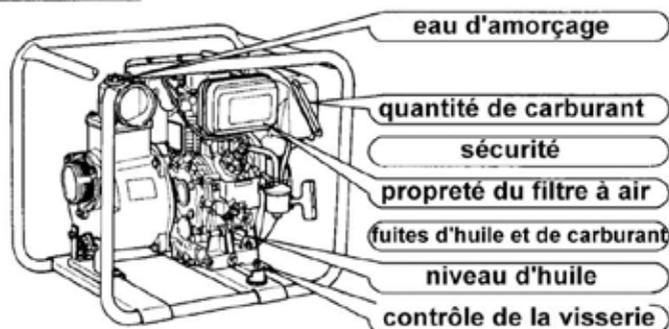


7.PROGRAMME DE MAINTENANCE

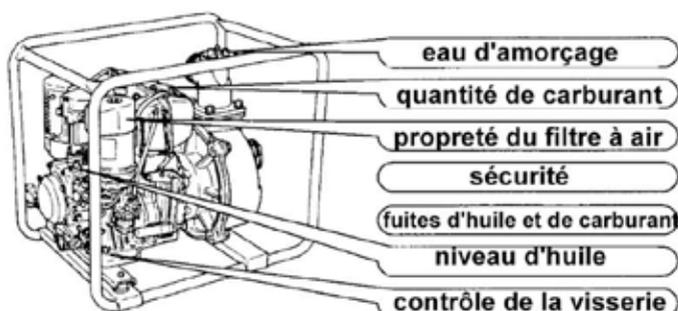
INSPECTION JOURNALIERE

Avant de démarrer le moteur de la pompe, Vérifier les points suivants:

PTD306, 406/ 206T, 306T



PTD305, 405/ 305T, 405T



MAINTENANCE PERIODIQUE

L'entretien périodique protège votre moteur en contrôlant les points cités ci-dessus régulièrement et prolonge ses performances.

L'utilisateur se doit de faire régler, ou, vérifier les éléments cités dans la liste ci-dessous de façon à minimiser les émissions polluantes.

les points à contrôler sont

- (1) la pompe d'injection
- (2) l'injecteur
- (3) le filtre à carburant
- (4) le filtre à air
- (5) la pipe d'admission
- (6) la tuyauterie, les joints et les colliers de serrage

Le tableau d'entretien périodique ci-dessous s'applique à une utilisation normale du moteur. Si celui-ci devait fonctionner dans des conditions extrêmement poussiéreuses ou sous de très fortes charges les intervalles donnés devraient être diminués; Au risque de colmater les filtres à huile, à air, et d'user le moteur

EN HEURES	8	50	100	200	500	1000	1500
contrôle de la pompe et du moteur et de la visserie	X						
contrôle du niveau d'huile et remise à niveau.	X						
vidange(première) *		X	et toutes les 50H suivantes				
contrôle du filtre à air		X	1 fois par semaine				
remplacer ou changer le filtre à huile			X				
nettoyage du corps de pompe				X			
change le filtre à G.Oil				X			
contrôle de l'injecteur **					X		
vérification et réglage des soupapes **					X		
purge de l'eau dans le filtre à G.Oil					X		
décalaminage de la culasse **						X	
échange des durites **						X	
révision complète **							X

* La première vidange sera effectuée après 25 H de fonctionnement. Ensuite toutes les 50H

** Intervention devant être effectuée par un professionnel agréé

Les huiles de récupération ne doivent pas verser dans les égouts ou dans le jardin, des centres de collecte sont à votre disposition, contacter votre Mairie.

ENTRETIEN

Vidange et entretien du filtre à huile

(PTD305, 405/ 305T, 405T)

intervalles entre les vidanges

première vidange: après 25 H de marche.

ensuite toutes les 50 H

huile recommandée

UTILISER pour les moteurs diesels une huile de classe CC ou CD (norme API)

Temperature	Viscosité
+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)	SAE 30
-10°C to +20°C (+14°F to +68°F)	SAE 10W-30

(a) retirer la plaque de vidange située à la base du moteur et laisser l'huile s'écouler; faire cette opération moteur chaud, vous gagner du temps.

(b) Nettoyer le filtre à huile avec du gasoil

(c) après nettoyage remettre le filtre en place et faire le plein d'huile.

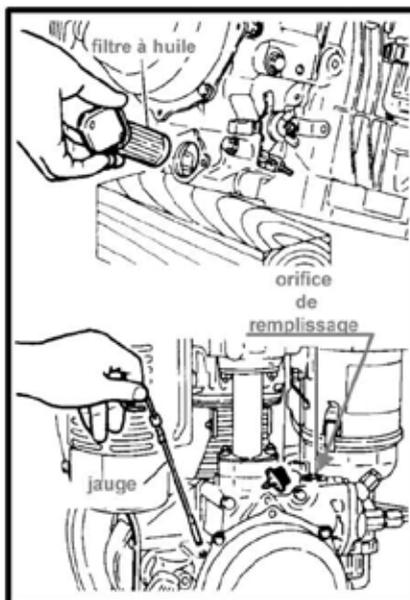
(d) pour vérifier le bon niveau d'huile, faire fonctionner le moteur une dizaine de minutes.

Puis arrêter le moteur et reconstrôler le niveau au bout de quelques minutes, si besoin est, compléter le niveau.

(Capacité environ 1,1L)

ATTENTION

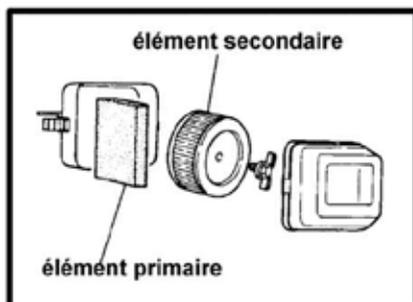
UTILISER DE L'HUILE
POUR MOTEUR DIESEL



NETTOYAGE DU FILTRE A AIR (PTD 306,406/206T, 306T)

Si les éléments du filtre à air sont sales ou colmatés, les performances du moteur s'en trouveront diminuées, la vie du moteur aussi. Toujours préserver la propreté de ces éléments.

- Toutes les 100H de fonctionnement nettoyer les éléments primaire et secondaire.
- Sècher les éléments avec soin et les repositionner.
- Dans les cas de fonctionnement dans des conditions de poussière sévères nettoyer les filtres toutes les 30 ou 50H



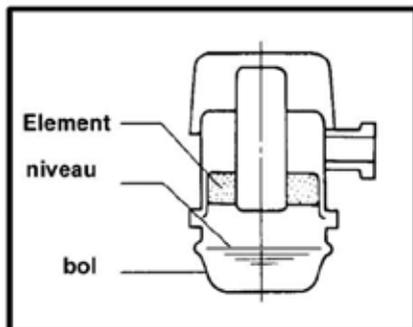
ATTENTION

Ne pas laver les éléments filtrant dans du G.Oil, de l'essence ou, autres sortes d'huile.
Ne pas humidifier les éléments avant de les repositionner dans le filtre.

NETTOYAGE DU FILTRE A AIR (PTD 305,405/305T, 405T)

Si les éléments du filtre à air sont sales ou colmatés, les performances du moteur s'en trouveront diminuées, la vie du moteur aussi. Toujours préserver la propreté de ces éléments.

- Toutes les 100H de fonctionnement nettoyer l'élément primaire avec du G.Oil. Après nettoyage lubrifier l'élément avec de l'huile moteur.
remplir le bol avec de l'huile propre
- Dans les cas de fonctionnement dans des conditions de poussière sévères nettoyer les filtres toutes les 30 ou 50H



COMMENT EFFECTUER L'ENTRETIEN

LES VIDANGES (PTD306, 406/ 206T, 306T)

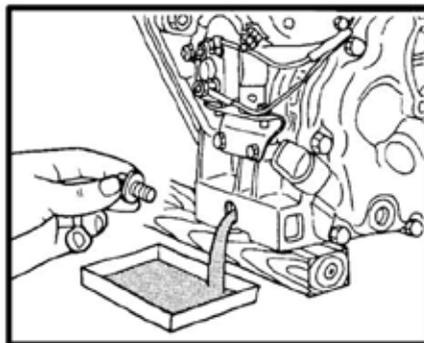
INTERVALLE ENTRE LES VIDANGES

Première vidange: Après 25 heures

Ensuite toutes les 100 H

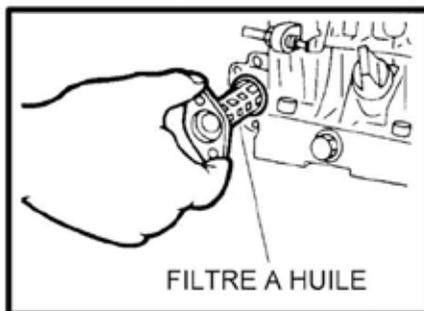
Huile recommandée

Utiliser une huile de classe CC ou CD selon le tableau ci-dessous. (Normes API)



Temperature	Viscosité
+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)	SAE 30
-10°C to +20°C (+14°F to +68°F)	SAE 10W-30

(a) Dévisser le bouchon de purge à la base du moteur.
Il est préférable d'effectuer la vidange moteur chaud, la vidange en sera plus rapide et complète.



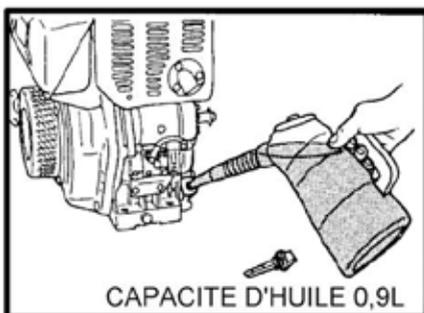
FILTRE A HUILE

(b) retirer le filtre à huile et le nettoyer.

(c) Replacer le filtre et le bouchon de vidange

(d) Remplir le carter avec de l'huile propre jusqu'au repère supérieur de la jauge.

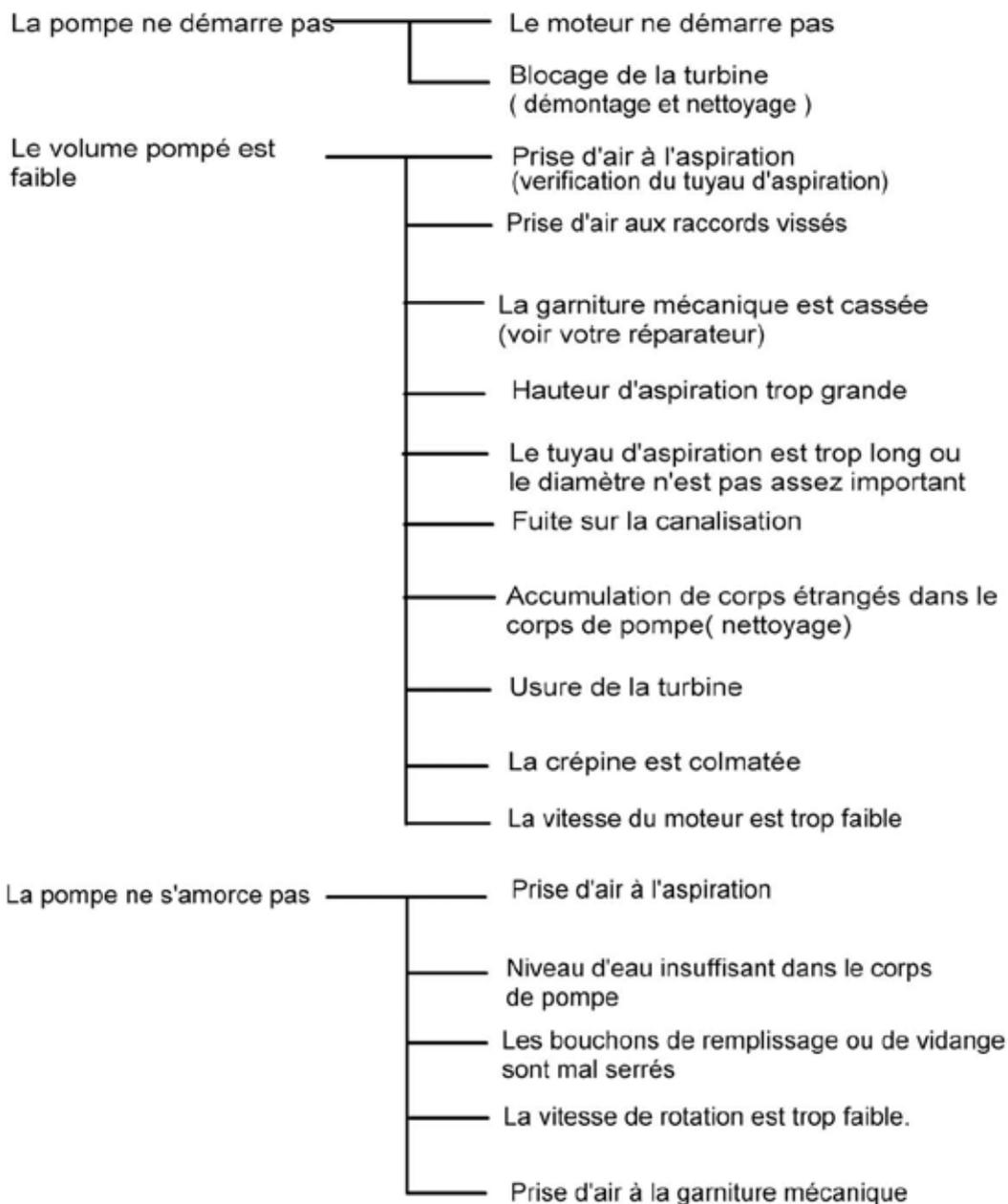
(e) repositionner la jauge correctement.



CAPACITE D'HUILE 0,9L

NE PAS UTILISER D'ESSENCE, SEULEMENT UTILISER DU GASOIL.
NE PAS VISSER LA JAUGE LORS DU CONTROLE, LA POSER SUR L'ORIFICE DE REMPLISSAGE.

PANNES

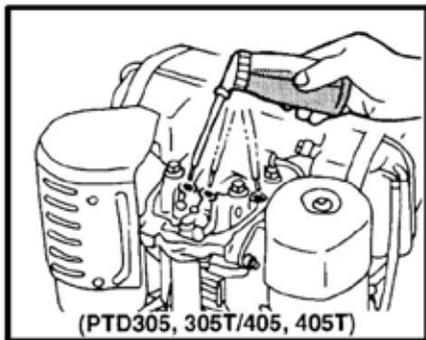
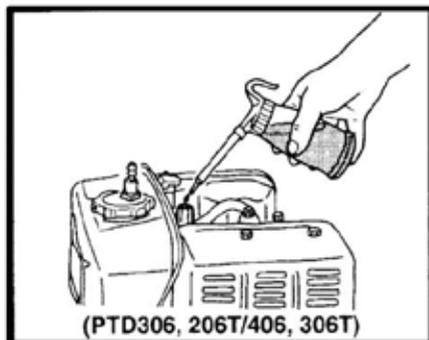


LUBRIFICATION DU MOTEUR AVANT STOCKAGE

Vidanger et remplacer l'huile par de la propre.

Verser 4 ou 5 cc d'huile moteur par l'entrée auxiliaire et tirer sur le lanceur 2 ou 3 fois sans chercher à faire démarrer le moteur.

Remettre le bouchon sur l'entrée auxiliaire.



NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Tirer sur le lanceur de façon à sentir la compression du moteur et rester dans cette position.
- Débrancher et charger la batterie.
- Nettoyer le moteur à l'aide d'un chiffon gras.

MU_03GMP_RD_55_75_SWT_50D_75D_FR

V01032010FR

WORMS
ENTREPRISES

Siège Social

Parc Gustave Eiffel - 1 Bd. de Strasbourg - Bussy Saint Georges - 77607 Marne la Vallée - Cedex 3 - FRANCE

Standard

TEL. (33) 01 64 76 29 50

FAX (33) 01 64 76 29 99

Service Commercial

TEL. (33) 01 64 76 29 60

FAX (33) 01 64 76 29 99

Services Pièce de Rechange et SAV

TEL. (33) 01 64 76 29 80

FAX (33) 01 64 76 29 88